

Голова Хлопського Сторовишчя **мис. 14**  
Долбеський відповів:  
— На мою думку, конфлікт між українським сою-  
зом і українським народом і буде вирішувати не-  
має вважатися за такий. Н. єдиним шляхом є



із цілим кабінетом за кілька тижнів одержити вислів довіри. Союз усього рідучістю може, що має досить теперішнього уряду і взагалі національного режиму. Що потім наступить, то залежить від рішення президиума республіки.

„Виникнути конфлікт можна би шляхом уступлення чи усунення теперішнього уряду та повного звільнення санітарного режиму під усіма постатями і в усіх ділянках — в користь уряду, що витісняється довірою краю і союзу. Союз теперішній склад союзу воєн не відповідає настроям і взагалі воєн величезної більшості громадянства. Коли випадки розвинулися інакше, будемо мати напевно і важливу наслідками добу“.

Пос. Ф. Рогуняк (ННР) бажав в першу чергу порозумітися щодо терміну „конфлікт між державними установами держави“. Користуючись цим терміном, оперується поняттями конституції з 17. березня 1921. Тимчасом

„Польшею править тільки одна влада. Вона являється зі збройного замаху в 1926 р., а в нею табор Пилсудського, що опанував військову, поліційну, весь адміністративний апарат, а навіть судівництво позбавляло суттєвої незалежності шляхом видання голосного декрету президиума республіки про зміни в судівництві. Теперішнього союзу, якому фактично забрали право законодавчої діяльності, якого позбавлено права втягати до відповідальності весь уряд, такого союзу від хвилі травневого замаху не можна вважати „головною установою держави“, хоч так говорять буква конституції. Зломання права в травні 1926 р. позбавлення населення держави спроби рішати про долю держави і власну, забрали повноти влади санітарним табором, фактично від трьох літ перед ніким невідповідальним, мусило зродити і зрости глибокий конфлікт між владним табором Пилсудського і народом. Той конфлікт усе більше дозрівав. Звільнювати його може лише сам мир. А зробити то в моменті, коли перелатється міра нечесностей, сповнених людьми, що правлять державою“.

Пос. Ян Дембський („Наст“) підкреслює, що про рішення залежить воля тих чинників, які ведуть боротьбу. Не розвиток подій є суттєвим, а тільки публічна оцінка може вплинути на припинення рішення союзу чи уряду. Полягає кожного конфлікту в тільки тоді можлива, коли обі сторони передбачують висхідну боротьбу як шкідливий для держави, а сумнівний для них самих та коли заіснує обоюдна добра воля.

Менше по-пійськи висловлюється пос. Я. Хойніський (христ. демократія), зазначаючи, що конфлікт між головними установами держави мусить парализувати державу на дуже небезпечні потрясіння. Ті потрясіння мусять бути тим більші, що

внутрішня ситуація краю, гостра господарча

криза, зростаюча дорожнеча наказують кооперацію головних установ у державі. Все таки конфлікт існує і наближення майбутньої війни, чи навіть не загостриться. На великий випадок краха є спроба висвітлити ситуацію, як та постійна небезпечність і двозначність“.

Досі союзу зберігав поміркованість і виминав конфлікт. Та колиб виконання елементарних конституційних обов'язків союзу мало бути приклом конфлікту, то союзу мусить сповнити свій обов'язок. Зрозуміння ситуації, в якій знаходиться край, повинно вказати виконавчій владі шлях поведінки.

## Радянська Україна.

Підготовка до нового закону про права сільських рад.

В Харкові відбулась недавно нарада членів Центрального Виконавчого Комітету РСР і ВУЦВК-у і заступників членів тих же установ, на якій обговорювано проект нового закону про права й обов'язки сільрад. Новий закон мав би поширювати компетенцію сільських рад. Учасники наради стали на становищі, що поширення прав і обов'язків (радянська преса не подає, що це за поширення) рад причиниться до „поглиблення соціалістичного будівництва на місцях і дасть змогу сільській краще виконувати великі завдання щодо соціалістичної реконструкції сільського господарства“. Іншими словами під поширенням прав і обов'язків сільрад треба розуміти більше уповільнення комуністичних і комуністичних елементів на селі, які творять там зникаючо малий відсоток.

„Куркуля-терориста до розстрілу“.

Під таким заголовком читаємо в київській „Пролетарській Правді“ слідує замітку: „У с. Сошиках, баршівського району, за агітацію проти хлібозаготівлі ДПУ заарештувало кількох куркулів і між ними великого куркуля Мележика. Під час арешту активно себе виявив сільський активіст-комсомолец Лазаренко. За два дні після арешту син куркуля Мележика — Федір, що має 12 десятин землі та велике міцне господарство, пострілом із рушниці поранив Лазаренка. За цей терористичний вчинок Ф. Мележика притягли до правної відповідальності. Вчорашня сесія київського окружного суду засудила куркуля-терориста до розстрілу та ухвалила конфіскувати все його майно“. З наведеної нотатки видно, що хлібозаготівлі в Україні далі відбуваються при допомозі терору, а навіть при розливі крові.

ються в непоказній грі у шашки, ніж у всій дрібязково виробленій суетності шахів. В цій останній, де фігури мають неоднакові і хитрі, складні ходи, де вони мають різну й мінімізу силу, те, що є тільки складним, неправдиво вважається (це не є незвичайна помилка) за глибоке. Тут широко зветься до дії уваги. Коли вона на мить упадає, виходить недогляд, що веде за собою втрату, а то і поразку. А що ходи тут не тільки різновірні, а ще й вельми штудерні, складні, то шанси на такий недогляд найбільше зростають; і в дев'ятьох випадках із десяти дістає перемогу більше здатний до зосередження, а не гостріший. В шашках, навпаки, ходи єдині і мають мало варіантів, то-ж і можливості недогляду зменшуються; а що гола уважність лишається тут поглядом без ужитку, перевага, що її дістає якась партія, добувається вищою проникливістю. Щоб бути менше абстрактним, уявім собі гру у шашки, де фігури зведено на чотири дамки, і де, звичайно, не можна сподіватись якогось недогляду. Очевидно, що той побіду може рішати (при рівних партнерах) тільки хід далеко зважений, наслідком певного напруження інтелекту. Позбавлений звичайних засобів, аналітик заглиблюється в думки свого противника, отождено себе з ним і не раз таким чином бачить з першого погляду єдиний спосіб (часом справді абсурдно простий), яким можна його завести в оману або справити до хибного розрахунку.

Вістові здавна приписувано вплив на те, що зветься здатністю розрахунку; і про людей з інтелектом вищого порядку відомо, що вони діставали з віста, очевидно, невідому вітху, а шашки заперечували, як річ пусту. Безперечно, що з такого роду речей жадна не вправляє, так сильно аналітичну здатність. Найкращий шахіст у світі може бути не чимсь більше, як просто собі найкращим гравцем у шашки; але вправність у вісті означає здатність успішно діяти в усіх тих важливіших справах, де думка змагається з думкою. Коли я кажу „вправність“, я розумію ту досконалість у грі, яка включає розуміння всіх джерел, звідки можна добути законної переваги. Вони не тільки численні, але й многазвонні. І часто лежать в

## День великих роковин.

Цього року припадає він у п'ятницю. З тих днів є зв'язане у нас від десятки літ і церковне торжество.

Зогляду на обставини і долю друкованого слова, хочу і мушу обмежитися лише до подання проекту, як нам українцям відзначувати цей день, як і кожний грядучий роковинний день.

Служба Божа в цей день повинна бути торжественна за призначення поміччів св. Духа, щоби між нас, українців, вернула ця згідлива однодушність, яка тому 11 літ створила і здійснила такий світлий, історичний, літами незатертий чин.

Богад у цю хвилину маємо повну підставу радуватися минулим, скріплюючи себе на майбутнє. Богад у цей день повинні ми помолитися на намірення живих українців, на намірення росту їх скупленої сили, їх ясної думки серед сиріх шляхів будня.

Торжественну Службу Богу за померлих борців треба згідно зі східним обрядом відправляти в суботу перед Зеленими Святими. Це день тих, що відійшли. А цей день, що у листопад грає, це день живих, це наш день.

До Служби Божої треба додати благальну пісню, щоби Господь Бог, прощаючи нам наш провини супроти Нього, як і супроти закону морального, що відноситься до обов'язків супроти нашої Батьківщини, глянув на положення наше і нами заопікувався, щоби наш труд і жертва не осталися безплодними, марними. Ранішнє свято закінчити належить церковним гимном-молитвою: „Боже Великий Єдиний“.

На селас можна по цім торжественним Богослуженні на намірення живих сейчас прилучити відправу Панахиди за полеглих борців, по можності на стрілецькій могилі там, де вона є. По містах таку торжественну Панахиду належить відправити в год. 5-й вечером.

Плакаючи свою світлу традицію, даймо їй і одну, на всіх просторах української землі однаково торжественну форму.

І це є мотив, з якого я зважуюсь піддати на узгляднення мій проект.

О. пос. Л. Куніцький.

При болх або паморках шумі в ушах, безсонніччя, зліз самопочуття, побудженню треба негайно припинити випробування при тих недозволенних серединах — гірку воду Franciszka Józefa. Злізні початкових літарів ліжничих заведень для негуд шатунка і киним стверджують надзвичайну успішність природної води Franciszka Józefa, яко прочищаючого серединах. Жідади в апітках і дрогеріях. 693

ЕДГАР АЛЛАН ПО.

## Убийство на вулиці Морг'.

Якої пісні співали сирени, яке ім'я прибран Ахілес, ховавшись між жінками — це питання трудні; але вони не стоять поза всякими здогадами.

Сер Томас Браун.

Духові риси, звані аналітичними, мало самі в собі приступні аналізу. Ми оцінюємо їх тільки в їхніх вислідах. Ми знаємо за них, між іншим, що надмірна їх наявність стає для їх посідача джерелом найживішої вітхи. Так як дуже людина тішиться своєю фізичною здібністю, маючи насолоду від вправ, що клочуть її мязи до чинності, так тішиться і аналітик з тієї духовної чинності, яка щось розплутує. Він дістає задоволення навіть від надзвичайніших занять, які вводять в дію його хист. Він кохється в загадках, в каламбурах, в гієроліфах, виповнюючи при їх розважуванні таку степінь проникливості, що вона видається пересічному розумінню надприродною. Його висліди, випливаючі з самої суті й естаз методи, мають справді абсолютний вигляд інтуїції.

Здатність до такого розважування, можливо, дуже посилюється математичними студіями, зокрема в тій вищій галузі математики, що її несправедливо і тільки з причини її зворотних операцій називали аналізою будищо ра excellence. Але розраховувати це ще не є саме по собі аналізувати. Гірець у шахи, наприклад, робить перше без жадного намагання до другого. З цього виходить, що гру у шахи, в її впливі на духову природу, розуміють у нас вельми неправдиво. Я тут не пишу трактат, а просто даю дуже побіжні спостереження до певної особної розповіді; отже я хочу, скориставшись з цієї нагоди, установити тут той факт, що вищі сили рефлексивного інтелекту далеко певніше і з більшим пожитком вправля-

\*) „Морг“ — трупарня в Парижі, де передають тіла найзвинних нещасливих осіб, щоби там їх розпізнавали

глибинах думки, ніяк неприступних звичайному розумінню. Уважно спостерігати, значить наявне пам'ятати; і з цього погляду, здатному до зосередження шахістові поведеться добре у вісті — надто що правила Голя (самі побудовані на чистому механізмі гри) досить і загальною доступні розумінню. Таким чином, мати держку пам'ять і грати „по книзі“, це є пункти, звичайно розглядані як сума доброї гри. Але гострість аналітика виявляється, власне, поза межами самих правил. Він мовчки робить силу спостережень та висновків. Те саме, можливо, робить його товариш, і різниця в обсязі добутого знання лежить не стільки в слушності висновків, скільки в якості спостереження. Доконечне знання — це знання того, що треба спостерігати. Наш гірець ніяк себе не обмежує, він не відкидає, висліди із річей, які до гри безпосередньо не належать, з тієї причини, що його об'єктом, мовляв, є гра. Він придивляється до обличчя свого партнера, пильно його рівняючи до обличчя кожного із противників. Він вважає, як підбираються карти в кожній руці, обраховуючи часто козир за козирем і фігуру за фігурою на підставі поглядів, що ними обмінюються між собою їх посідачі. Він відзначає в ході гри кожну зміну обличчя, нагромаджуючи цілий фонд догадок із зміни виразів певності, несподіванки, тріумфу чи досади. З маніри, як береться взятку, він судить, чи візьме ця особа ще й другий взятку тієї самої масті. Він пізнає хід зроблений, щоб підлаштувати противника, з того, як кидається карту на стіл. Випадкове нерозважне слово, неспроможне упушено чи перевернута карта, поспіх або небажальність, щоб її сховати, рахування взятків із тим, щоб їх підлаштувати, замішання, нерішучість, задрістсть чи хвилювання — все це дає для його видимо інтуїтивної перцепції вказівки на дійсний стан річей. Зігравши перші два чи три круги, він уже цілком певний того, що знаходиться в кожній руці, і відтоді складає свої карти на стіл з такою абсолютною точністю розрахунку, як коли-б решта партнерів повернула до нього свої власні карти лицем.

(Продовження буде.)



## Греко-католицька Колегія в Римі.

Римський „Дз Месаджеро“ приносить для 24. ч. м. таку вістку:

„28-го ч. м. відбується посвячення угодного каменя під новий будинок, призначений Апостольським Престолом для Гр.-кат. Колегії на Джинікульо. Богослуження буде відправлене в гр.-кат. обряді при співучасті кардинала Синдиро, секретаря Конгрегації для Східної церкви. На свято будуть запрошені також інші кардинали і вишні особи з духовенства та світського стану. Богослуження відправить український митрополит, присутній у Римі, при співучасті євхаристії Гр.-кат. Колегії. Дня 29-го українського митрополита прийме папа на аудієнції“.

Як саме довідаємось з достовірного джерела, згадане посвячення угодного каменя під колегію для гр.-катол. богослужів відбулося вчора в асисті всіх учасників гр.-катол. єпископського візиту. Згадав Колегія є фундацією папи.

Крім цього дістаємо вістку, що в конференції гр.-катол. єпископів не взяв участі недавно іменованний каналійський єпископ Ладика, а також американський єпископ для гр.-катол. т. зв. „утро-русинів“ (з Закарпаття) Василь Такач.

## Міністр Залеський в Бухарешті.

„Берлінер Тагеблатт“ з дня 25. X. довідомляє з Бухарешту, що румуни привітали Залеського в Бухарешті офіційною парадом. Без сумніву, що польський міністр закордонних справ, разом зі своїми румунськими приятелями, в зарадах буде порушувати російську і малярську проблему. Але російська проблема сьогодні є мало актуальною, а спроба Польщі бути посередником поміж Румунією і Малярщиною також є безнадійною, бо з тієї румунсько-польської нара-

# 750.000 Золотих = 84.500 Доларів

може осягнути кожний, хто купить **Льос 1-шої класи** 20. Державної Класової Льотерії в шасній Колектурі

„РУНО“, Равіч і С-ка, Львів, Академічна 3.

Крім цього багато виграних по зол. 350.000, 250.000, 150.000, 100.000, 80.000, 75.000, 60.000, 50.000, 40.000, 25.000, 20.000, 15.000 і т. д. на загальну суму

## 32 мільонів Золотих.

Тисячам людей приносить Польська Класова Льотерія рік річно багатства і добробут. Нашій Колектурі сприяє заодно надзвичайне щастя!

## ЩО ДРУГИЙ ЛЬОС ВИГРАЄ!

Тягнення вже **14. і 15. листопада ч. р.**

Ціни льосів:  $\frac{1}{2}$  Зол. 10,  $\frac{1}{4}$  Зол. 20,  $\frac{1}{8}$  Зол. 40.

Тягнення вже **14. і 15. листопада ч. р.**

Замовлення виконуємо негайно, пересилаючи оригінальні льоси разом зі складанкою П. К. О. на вільну від почтової оплати пересилку

**Одна хвиля рішає про щастя в життю!**

В нім місці витяги і чітко виконане переслати в листі!

Карта замовлення.

До колектурі „**РУНО**“ **Львів, вул. Академічна ч. 3.**

Прому о прислання

..... підпис Льосів по Зол. 40 — 3-2  
..... позначених Льосів по Зол. 20 —  
..... четверток Льосів по Зол. 10 —

Навешити в квоті Зол. .... азову негайно по одержанні Льосів, складанкою П. К. О., котру прому заучити. 775

Імя і назвище:

Докладна адреса:

## Бесідовський продовжує ревелайції.

Доля радянських векслів. — Роля лихварів. — Ціна революційної пропаганди.

Румунський уряд Вратіулу прийняв глади, коли Бесідовський звернувся до нього з докоричними пропозиціями в імені СРСР. Ось дальша ревелайція Бесідовського:

„Дімамі відловив мене, що він не вважав замішати починати переговори на тему Бесарабії. Так скінчилася перша спроба радянського владарства в Парижі.“

Минув рік. Французько-російські відносини ставали щораз більше формальними. Літом 1925 р. я мав знову довше справоздання в Москві про французько-радянські відносини.

„Я звернув увагу, що стабілізація франка знову робить Францію осередком фінансових операцій на суходолі. Я наводив довіг численні цифри на доказ, що ми руйнуємо себе системою боргів прийнятою нашими торговельними представниками за кордоном. Відамо, що всі наші застави йшли на борг, усе без винятку. Було це боргів не торговельних, бо купці не знають векселів на два роки. Не було ніякої поважної фірми, що принала би радянським векслам. Банк не виконував їх. Тому-то наші торговельні агенти припинили шукати посередників, що беруть англійські відсотки: найменше 24 проц., а інколи 30 проц. річно.“

Осередком цих лихварів в Парижі. Венські підписували в Польщі. Літні чи Естонії всі йдуть до Парижа, бо чорних бірж, що існували в цих краях для радянських векслів уже там нема. Ясно, що лихвар не ховає в своїм портфелі ніх векслів, які асиконтували, він живуче і передає векслам банком трохі поважнішому як перший; цей банк передає його іншій кредитній інституції і так далі. Я обрахував, що на всі торговельні операції СРСР видав річно на лихварські проценти понадмиле 350 міль. фр. Тому-то запропонував комісаріатові повторити нашу пропозицію і віддати річну суму на 100 міль. фр. Це замало би Франції нормальний кредит, а нам мало би заробити на торговельних боргах щонайменше 200 міль. франків річно.

Все це я представив в економічного погляду. Я знав, що подогода наших зовнішніх довіг (Франція має 60 проц.) веде до великих позитивних наслідків. Остаточно не відходило би позитивних революційних методів супроти чужини. Але СРСР заявив у Женеві, що він шукає мирних розв'язків двох систем. нашого і буржуаз-

ного. Я мав підставу гадати, що ця заява була ширя. Багато комуністів і то не найменших гадав, як я: досить уже вимахували ми мечами на чужині заповідаючи громадянську війну; прийшов час узятись до продуктивної праці і докзати фактами, що соціалістична система випадає від метад продукції старого світу. Внаслідок наших революційних емісарів і нічим економічне суперництво.

„Своє справоздання предложив я „Політичному бюро“, як усі важкі документи. Комісаріат закордонних справ є тільки канцелярією цього бюро, а її функції — приймати доручення від бюро і перетворювати їх на анципальні формули та по зможі закрити їх похолодження.“

„Дістав я телеграму:

„Ваше справоздання відкинули. Коли скінчите відпустку, вертайтеся до Москви“.

„Я зустрівся зі Сталіном у жовтні 1925 р. Про Бесарабію не було вже згадки. Але його тон був такий пагальний, що не ворожив нічого доброго:

„— Ви стоїте зовсім поза загальними напрямками нашої закордонної політики. Ваше справоздання це соціал-демократична базисація на кількох цифрах, що не варт і сотки. Ви ухилили собі, що все зводиться тільки до нової пропозиції на 60 міль. франків? Ви не можете ще зрозуміти, що ми не хочемо платити довіг і не можемо їх виплатити, хіба що мусили би основно перетворити класового духа, що нас оживляє? Чи треба нам це розяснити? Від інциденту в Парижі треба були базиски про 60 міль. фр. Гаразд! Та тут діло йшло тільки про те, щоб його сплатити, а про ніщо більше. Це був стратегічний мавелр. А ви хочете справді співробітництва з капіталістичним світом?.. Відаєш ні! Ми тратимо річно 200 міль. франків? І що з цього? Це дозволяє нам одержати революційну незалежність. Ти хочеш налагодити постійне співробітництво з капіталістами це ніякі опортуністи. Справдіжні більшовики не має права ххатись до таких справ. Ми мусимо виграти на часі. Нам треба вибрати „лікнакращий“ момент на неминучий конфлікт з рештою Європи, момент, коли революційний рух буде доволі могутній, щоб прийти нам в допомогу.“

„Більше ні годину я переконував його. Надаремно! Він не міг прийти з кола „літної революції“. Вона нависла над ним як удар. Інтереси СРСР, які я старався докзати роки цифрами в руках не існували для нього.“

ди не можна сподіватись великих успіхів. Одиноним вислідом відвідни Залеського в Бухарешті буде підписання польсько-румунського арбітражу. Чи цей договір буде чиним більшим, як формальністю, про це можна довідались аж по оголошенні цього договору. Головне значіння нарад у Бухарешті мали економічні наради про поштовий та торговельний транзит у дусі польських планів. Польські господарні круги та представники тяжкої індустрії є невдоволені тими планами і думають, що тим чином не осягне Польща скріплення свого народнього господарства.

Предметом нарад у Бухарешті має бути також справа комунікації.

## Монархістична організація на Кавказі.

З Москви прийшли вісти, що більшовицький політичний департамент викрих на Кавказі нову велику монархістичну організацію, яка приготувала збройне повстання проти радянської влади. На чолі організації стояли брати Грігоровичі, вищі офіцери б. царської армії, а їм помагала в роботі „Роза дванадцятьох“.

Брати Грігоровичі і головних членів тої ради засуджено на кару смерті, а інших на 5—10 літ концентраційного табору. Присуди вже виконано.

В Москві панує переконання, що монархістична організація є поширена в цілім СРСР, та що її діяльність щораз більше зміцнюється.

## Більшовики знов арештують німецьких коблоністів.

„Н. Фр. Прессе“ повідомляє з Москви, що в Покровську, головній місті німецької надволажської республіки, арештовано 46 німецьких коблоністів. „Правда“ пише, що їх арештовано за нелегальний переїзд товарів, але в Москві панує переконання, що арештування мають політичний характер.

„Перед відходом я мусів бачитись з Птавіо-вим. Його інструкції були класично ясні:

— Мій бідний друже... Франція? „Надзавати!“

## Вісти з „Рідної Школи“.

Життєва потреба й незмінна відношення шкільної адміністрації до справ українського державного шкільництва привнесла наше громадянство поширити мережу пргатиш шкіл. Коли попередній адміністраційний рік (серпень 1929) закінчила „Рідна Школа“ числом 55 своїх народніх шкіл (і збірних лекцій), то вже у перших двох місяцях цього шкільного року (вересень і жовтень) зросло число тих шкіл о 18. Зросло не тільки число шкіл, але й число дітей у них. Виникає необхідна konieczність здвинути будинки для деяких шкіл. У вересні ч. р. відбулося посвячення доміан „Рідної Школи“ в Поквержі (Рогатин). Львів уже 6 літ буде домішкою для школи ім. Шевченка, але задля нестачі марних 5.000 зол., не може її викінчити.

Фінансовий стан „Рідної Школи“ не правився у тому відношенні, що зріст діяльності Товариства. Вираді сьогодні вже кожний повіт має організаційну підставу, якою є Кругок „Рідної Школи“, але не кожний з них знявеле стільки активності, скільки вимагає би теперішній час. Тому й жертвенність у крам би потреби „Рідної Школи“ не зросла. Вересень м. р. дав був до розпоряджіння Централі 8.274.50 зол., а п. р. 8.260.21 зол.; у жовтні м. р. збільшило 9.355.14 зол., а п. р. зростало 9.140.91 зол. Правда, що зі створенням нових шкіл випадають громади, а то й повіти від жертвенності на загальні потреби Товариства, але зате повинна збільшитись вилатність платності решти громадян. Бо потреби Товариства зросли а 30.000 зол. місячних-виплатків з минулого року на 34.833.16 зол. Засвідч. що обичайний впади на справу „Рідної Школи“ нічим не оправдані, особливо зважаючи, що зібрана, декларована й ухвалена допомога з Америки та Канади на 2.700 доларів досі не впанула.

Маючи на увазі зріст діяльності, а тим самим і грошового залотребування, Товариства, треба би громадянство чим швидше направити незрозуміле занедабання, щоб не допустити до аменшення стану посядання Товариства.



## Пересторога!

Пересторогамо отрим усіх наших П. Т. Відбор-  
дів, що п. інж. Василь Вонк з Буська, від дня 13-го  
вересня п. р. не є нашим уповноваженим і представни-  
ком і не такий не має права збирати заповідь та  
визирати задатків в імені нашої фірми.  
„Гуцульське Мистецтво“  
Спілка з обм. пор.  
КОСІВ, м. Коломиї.

782 2-3

## За океаном.

Польська інформація про сен. Кисілевську  
в Америці.

До п. Кисілевської прийшов у Шикаго ре-  
портер тамошнього дневника „Трибюн“ на роз-  
мову. По розмові (через перекладачку) появи-  
лась у тому дневнику нотатка, що п. Кисіле-  
вська „польська сенаторка“, „провідниця руху  
серед польок“ і т. д. Коли ту нотатку побачила  
п. Кисілевська і тамошні українці, а між ними  
і ті, що були присутні при розмові з репорте-  
ром, усі немало счудувались. Вони не могли з-  
агла вийти, як щось подібне могло статись. От-  
же пішли до редакції газети „Трибюн“. Там до-  
відались, що репортер був поляк і він написав  
те, що йому подобалося, а не те, що чув у роз-  
мові. Але редакція газети „Трибюн“ направила  
свою помилку. Вона помістила сама від себе  
спростування, в якому перепрошує п. Кисіле-  
вську за нотатку свого репортера і подає своїм  
читачам до відома, що п. Кисілевська україн-  
ська патріотка і діячка та заступає в польсько-  
му союзі український край. З нотаток в амери-  
канській українській пресі довідуємося, що сен.  
Кисілевська, після відвідин кільканадцятьох  
більших скупчень української еміграції в Злу-  
чених Державах і в Канаді, всіма дня 1. ли-  
стопада п. р. на корабель з поворотом до Єв-  
ропи.

Д-р С. Демидчук про Аризону.

Д-р С. Демидчук їздив з кількома іншими  
українськими громадянами оглянути фарми в  
південній Аризоні. Вернувши звідти, він опові-  
дає, що там фермерство процвітає в небу-  
валій спосіб. Цей розквіт завдячують ферме-  
ри власне незвичайній урожайності землі. Та  
врожайна ріля дуже глибока і її треба гноїти  
ще кількадесять літ. З уваги на те, що там є  
300 днів у році для росту збіжжя, паші й городо-  
вини, сіють там і садять по кілька разів у році.  
Воду доставляють із ставу Розвелта або власними  
помпами, якими зрошують поля і городи. Крім  
того паскають там сади, особливо цитрусові,  
себто помаранчі (оранжі), цитрини (лемони) і  
грейп-фрут. Від них там нема, каже д-р Демид-  
чук, і всі швидко доробляються маєтку.

Українець убив італійку.

Робітник Кіндрат Сидорчук, 47 літ, жив на  
Лонг Айленд біля Ойстер Бей (недалеко Нью  
Йорку) неправдо з італійкою Домкою Касіно.  
Коли вона сказала, що хоче вернутись до сво-  
го чоловіка, він кинувся на неї і зарубав її, а  
вдтак і її сина, котрий став був в обороні ма-  
тері. Домка мала 42 роки, син 16. Сидорчука  
арештували. Йому грозить кара смерті на  
електричному кріслі.

## Боротьба з отрутою.

(З діяльності Українського Протиялькогольного  
Товариства „Відродження“.)

Наукові досліди вивадили вже давно, що  
алькогольні напої є справжніми отрутами, які ни-  
щать здоров'я людини, ослаблюють силу його ро-  
зуму і волі та здібності до праці, а вкінці спри-  
чиняють тілесне й духовне знищення нащадків, а  
через те шкодять не тільки людині, яка їх ужи-  
ла, але й цілим народам.

З тієї власне причини у всіх освічених на-  
родів з'являється завзяття боротьба з тим ве-  
розумним, а таким шкідливим звичаєм уживан-  
ня алькогольних напоїв. Вона довела вже до то-  
го, що в багатьох культурних країнах уживан-  
ня алькогольних напоїв сильно обмежене особливи-  
ми законами, а в деяких цілком навіть забороне-  
не. У всіх освічених народів існують інші окремі  
товариства для такої боротьби і коли сьогодні  
люди вже починають розуміти, що алькоголь є  
страшною отрутою однієї й суспільності і бо-  
ротьба з цією отрутою починає чимраз більше  
поширюватися у всіх культурних країнах, то це  
власне заслуга протиялькогольного товариства.

Такі товариства є вже здала і в Галичині.  
Українське Протиялькогольне Товариство „Ві-  
дродження“ засноване саме підчас першого Про-  
світнього Конгресу 1909 року. Перед війною т-во  
„Відродження“ гарно сповняло свої завдання;  
воно мало свої філії по всіх більших містах на-  
шого краю і багато кружків по селах, які успіш-  
но поборювали пияцтво й поширювали товари-  
ливість від алькогольних напоїв. Одначе світова  
війна повиладила цю коюсну діяльність нашого

Товариства, а наше українське громадянство, а-  
няте пажкою боротьбою за існування та відбу-  
довку нашого господарського й освітнього життя,  
не звертало уваги на протиялькогольне питання.

Тимчасом наслідком такої багдужності, у-  
живання алькогольних напоїв почало чимраз  
більше зростати посеред нашого народу, навіть  
поміж молодію і жіноцтвом, і то до такого ступня,  
що на алькогольні напої видаємо ми в межах  
польської держави приблизно 400 мільонів золо-  
тих річно, не вчислюючи в те витрати на конечні  
лікування хоріб, спричинених уживанням агада-  
них отрут, а також наслідком неадієвності до пра-  
ці після перепою. Дійшло до цього, що чужинці,  
які займаються протиялькогольною діяльністю,  
стали ставити наш український народ як аразок  
розп'яченого народу, а нашу українську інтелі-  
генцію представляють як аразкових пияків, які  
своїм безприкладним пияцтвом ширять згіршен-  
ня й відсутність посеред свого народу.

Ось такі обставини примусили прихильників  
поздержності віновити діяльність забутого у-  
країнського Протиялькогольного Товариства  
„Відродження“, щоб агуртувати всіх свідомих  
людей до боротьби із поганим налогом.

Першим ділом наново оживленого ТОВАРИ-  
СТВА „Відродження“ було пристосування до но-  
вих обставин. Для цього переведено основну змі-  
ну статута. Новий статут поширює круг діяль-  
ності „Відродження“ на територію цілої поль-  
ської держави, а його основою є широка само-  
стійність філій і кружків, які на своїх місцях  
можуть виконувати всі завдання Товариства. А  
з огляду на те, що закони польської держави да-  
ють спротиву громадянам шляхом голосування  
уєвнути з даної місцевості коршуму, цей розса-  
дник пияцтва і згіршення, переведення таких  
протикоршумних голосувань поставлено одним  
із важніших завдань Товариства.

Стоячи на становищі, що боротьба з алького-  
лізмом є справою не тільки самого Товариства  
„Відродження“, а цілої нашої суспільності, но-  
вий статут Товариства дає спротиву цілій нашій  
суспільності піддержати його в важкій праці та  
допомогти йому в сповненні його важких зав-  
дань, впроваджуючи новий рід т. зв. „при-  
хильників“.

Кожна установа і кожна людина, яка спочу-  
ває аматаням Товариства „Відродження“ і ба-  
жає допомогти йому в його боротьбі з тією отру-  
тою кожної людини й цілого народу, якою є аль-  
коголь, а в силі уєвнути коршуму зі села і міста,  
може, хоч не є зійним членом „Відродження“, а  
стати членом-прихильником тогож Товариства,  
складаючи одноразово латок, який для філійних  
осіб є 10 ам. доларів, а для правих осіб 20 ам.  
доларів. Маємо назію, що Товариство „Відро-  
дження“ знайде багато членів-прихильників по-  
між нашими дітьми й освіто-культурними та  
економічними установами, які йому допоможуть  
розвинути належну діяльність.

(Покінчення буде.)

## Вибори в ЧСР.

Димісія кабінету Уджала.

По дотеперішнім обрахункам недільних ви-  
свідів виборів у ЧСР. з 20 виборчих округів на  
заг. скількість 23:

Чсл. партія хліборобів здобула 34 манда-  
ти; чсл. соц. демократична партія 31; чсл.  
нац. соц. партія 23 (до тієї партії належить д-р  
Бенеш); чсл. народня партія 20; комуністи 17;  
нім. соц. дем. партія 14; блок німецьких партій  
союзу селян 9; нім. христ.-сусп. народня партія  
8; словацька партія о. Глінки 8; мадярська  
христ.-сусп. партія 6; чсл. нац.-дем. партія 4;  
нім. соц. дем. робітничка партія 4; чсл. партія  
ремесла та торговлі 2; аїга проти сполучених  
лист кандидатів 2; нім. нар. партія 2; виборчий  
блок польських і жидівських партій 2.

Замітною прикметою дотеперішніх висві-  
дів виборів є зиск чсл. соц.-дем. партії, що здо-  
була більше ніж 300.000 гол. і втрата 137.000  
голосів комуністами. Крім того здобули 88.000  
голосів аграрії, 66.000 нац. соціалісти, 100.000  
гол. нім. соц.-демократія, Крамаржева партія  
30.000 гол., партія о. Глінки 40.000 гол., нім.  
націоналісти 38.000, партія ремесла та торговлі  
6.000. М. і. не здобув мандату проф. Тука, за-  
суджений недавно братиславським трибуналом.

У зв'язі з виборами прем. Уджал зложив  
димісію цілого кабінету. Президент Масарик  
поручив теперішнім міністрам виконувати делі  
обовязки до хвилі покликання нового уряду.

## Вальдемарас під контролею.

Аг. ВСХ, повідомляє з Ковна, що дотепері-  
шній нагляд над Вальдемарасом загострено  
так, що він поправді є арештантом. Вальдема-  
раса підозрівають, що організував замах про-  
ти теперішнього уряду. Тому уряд хоче розва-  
жати всі ті організації, в яких Вальдемарас має  
ще більше прихильників.

## Кілька внесень заяви недовіря для уряду.

Дня 29. жовтня на засіданні Центроліву має  
запасті окончна постанову у справі тактики  
на найбл. засіданнях союму. До тієї постанови  
не приважують надто великої ваги, бо нема на-  
дії, що Центролів поживе довго. Партії Центро-  
ліву не будуть виступати одностайно. Як за-  
чувати є недовдоволення серед НГР, Пяста і ХД  
з причини співпраці ППС. із жид. соціалістами  
в Бунді та старання навіязати взаємини із соці-  
ялістами інших нац. меншостей. Тому теж за-  
повіднення й оголошення заяви недовіря мати-  
ме кількох авторів. Від соціалістів таке внесен-  
ня зголось пос. Недзидковський, від Пяста  
мабуть пос. Ратай. НД. зголось власне вне-  
сення, інакше умотивоване, ніж два попередні.  
Зголось ці внесення мабуть щойно під кінець  
дискусії над експозе прем. Світалського, аби  
промови мін. Матушевського. Обраховують,  
що це припаде на 7. листопада, а голосування,  
згідно з постановами конституції, відбулося би  
на однім із найближчих засідань.

## Сенат скликаний на 6. листопада.

Перше засідання сенату скликав марш. Ши-  
манський на 6. листопада. На тойсам день скли-  
кане засідання сенатської правничої комісії. На  
денному порядку засідання сенату є справи,  
неполаджені в мін. сесії, а саме проект зако-  
на про створення город. суду в Новім Селі та  
проект закону, що змінює деякі постанови де-  
крету президента держави про устрій заг.  
судів.

## Поворот мін. Залеського.

Міністр Залеський відіхав дня 28. жовтня  
рано з Букарешту до Варшави.

## Довкола кризи у фр. уряді.

Далядіє має обняти становище прем'єра та  
міністра внутр. справ, а мін-ство військових  
справ пропозити пос. Поль Бенкурові, фінан-  
си Віно. Оріолеві. До кабінету мають теж увій-  
ти пос. Ліль Сальонгро і ген. секретар федера-  
ції праці Жуго. Від радикалів до нового уряду  
покличуть: Еріота, Шотемпа та Монтіні. Склад  
кабінету доповнять представники лівих груп.  
Покличуть до життя держ. підсекретаріати ма-  
ринарки, торговлі та гігієни.

Програма уряду Далядіє така: на зовні  
уряд вестиме мирну політику так, що вводити-  
ме в життя принципи протоколу гагської кон-  
ференції, ратифікацію Йонгового плану і ді-  
яльність, що стремить до справжнього роз-  
зброєння. Податки мають зменшити на 1.5 міль-  
ярда фр. Мають зменшити значно видатки на  
армію. Політичні проступки дістануть амне-  
стію.

## Помер б. канцлер Більов.

Дня 28. помер у Римі після довшої недуги  
бувший канцлер Німеччини кн. Берн. фон Бі-  
льов. (Кн. Більов родився 1849 р., в 1893 р. іме-  
нований амбасадором у Римі, у 1897 р. міні-  
стром закорд. справ, а в 1900 р. канцлером. На  
цьому становищі був до 1909 р. Кн. Більов був  
одним із творців потрібного австрійсько-ні-  
мецько-італійського союзу та зближення Ту-  
реччини до Німеччини. У Китаї проголосив  
принцип отвертих дверей).

## Замах на япон. прем'єра.

Дня 27. жовтня в Токіо якийсь чоловік із  
кинжалом вискочив на ступіні авта японсько-  
го прем'єра Гамагюші, що виїздив із резиден-  
ції. Шофер скрутив у бік і так відтупив на-  
напасника. Напасника арештували. Він мабуть  
божевільний.

## Біржа.

Гроші.

Американський долар 8:58:00—8:58:50, канадський  
долар 8:50:00—8:50:50, чеська корона 0:26:33—0:26:50  
австрійський шілінг 1:25:00—1:25:50, румун. лей 0:05:00  
—0:05:25, французький франк 0:34:50—0:34:75, швейцар-  
ський франк 1:71:50—1:72:00, фунт штерлінгів 43:30:00—  
43:50:00, радянський червонець 17:00—17:50, німецька  
марка 2:13:00—2:13:25

Золото: 20 корон 36:30:00—36:60:00, 20 франків  
34:20:00—34:50:00, 20 німецьких марок 42:00:00—42:40:00,  
10 російських рублів 46:00:00—46:40:00.

Срібло: Австрійська корона 0:62:50—0:63:50,  
5 австрійських корон 3:24:00—3:30:00, австрійський  
фалькен 1:62:00—1:63:00, російський рубель 2:60:00—  
2:65:00, копійка за рубель 1:30:00—1:34:00.



## Державну Золоту Медалью

призначено на Загальній Красній Виставці

**Куявська Вирібня Вин,  
Г. МАКОВСЬКІ, Крушвіца.**

Монитор Польський ч. 241, в дня 16. X. 1929, 789 1—1

## НОВИНКИ

— Засідання Української Парламентарної Репрезентації відбудеться дня 31. жовтня в 10. год. ранку в соймовому льокалі Українського Клубу. Президія Української Парламентарної Репрезентації звільняє від участі в цьому засіданні тільки тих послів і сенаторів, яких присутність на місцях в цей день необхідна. — Президія Української Парламентарної Репрезентації.

— На кару смерті. Дня 26. п. м. у львівській суді закінчилась розправа проти Степана Шпетманського, обвинуваченого в убивстві своєї нареченої Осипи Вавжової із Городка Ягайлонського. Судді присяжні 10 голосами потвердили винуватість Степана Шпетманського і засудили його на кару смерті через повішення. Оборонці ввели спротив. Публіка прийняла присуд, як несподіванку, бо надіялася далеко лекшої карі для обвинуваченого.

— Почтові містери. З видавництва „Світ Дитини“ у Львові вислано дня 24. вересня п. р. пошлю книжок, як друг пошучий за підписанням (ч. надання 4527 — Львів) на адресу: Марія Бобикевич у Саджаниці, п. Ланчин. За тиждень кружка пошліки невикуплена до Львова — а писемкою, „адресат одмовив підписання“. На запит видавництва, адресатка заявила, що не одержала від уряду поштового в Ланчині ніякого повідомлення, ані реценсію і не могла знати, що має пошлю на пошту. Що на не Дирекція пошт?

— Контрольні зібрання резервистів. Від 15. X. до 16. XII. п. р. у Львові, при вул. Пірнів ч. 83, будуть відбуватися контрольні зібрання резервистів із річниць 1904, 1902 і 1889, категорії А, Е, D. Маршкет оголошуючи ці зібрання, пригадує, що ті резервисти, що без важкої причини не являться на контрольних зборах, будуть потягнені до відповідальності перед воєнним суд.

— Конфіскації. Довідаємося, що цього місяця підпали конфіскації: число 10. літочного журналу „Світ Дитини“, 1-ше число „Літопису Червоної Калини“, 11-те число місячного, педагогічно-методичного додатку до „Учительського Слова“ п. н. „Шлях виховання й навчання“, календар „Червоної Калини“ на 1930 рік, найновіше число пластового органу „Молоде Життя“ і 6-те число „Нових Шляхів“.

— Львівська хроніка. У Львові арештовано Володимира Кладко, якого довший час шукали поліція за напади і рабунки в домі пекаря Н. Швела під Вишнівами. Також за напади і крадіжки арештовано Володимира Жидка із Яворова, за котрим садили поліція більше як рік. — У воєнних арештах приміщено Івана Когута із Вілого Каменя під Золочовом, за те, що Іван із Золочова до Львова алазіницією без білету. — На вулиці Лонського найдено молодого літчика Зюлію Крачківську, урядничку, алазіничку при вул. Вірменській, яка випала отруту, а в п. р. цій найдено лист, в якому самобичниця признається, що вмирає з нещасливої любови. При вул. Падеревського ч. 6 випала йодина Анна Вітошинська. — При вул. Намечевича ч. 44, скопала з III. поверху Матильда Візанц. — До поліційного арешту приведено 19 осіб.

— Самобичництво буйного мільонера. У Варшаві підняв на себе руку колишній богатий промисловець, мільонер, власник нафтових копалень на Кавказі, Онуфрій Рильський. Причиною самогубства було те, що Рильський підчас війни та революції втратив ціле своє майно та опинився в крайній нужді й голоді. У Варшаві ця вістка викликала велику сенсацію, бо Онуфрій Рильський був дуже популярною особою в польській столиці.

— Довгий вік. На Кипрі помер чернець Саод у 139 році життя. За ціле життя не був цей чернець ніколи недужим. Як молодий хлопець служив він в армії Наполеона. Знав багато чужих мов, між ними турецьку, арабську та грецьку.

— Румунська поліція стріляє до селян. В селі Гурас біля Бакова, пришло до кривавої сутички між румунською поліцією і селянами. Поліція стріляла до селян і розганяла їх силою зі зброєю. В ту справу вмішалося румунське міністерство внутрішніх справ.

— Убийство Радіча зменшено кару. Як повідомляє білгородська преса, апеляційна палата в Білгороді зменшила кару убийцю Радічу, Рачкові, присуджену кару 20 літ в'язниці на 12 літ.

— Пола Негрі бере розвід. Славна фільмова артистка Пола Негрі бере розвід із князем Миланом, щоб вийти заміж за англійського лорда Інгстона. По шлюбі ця артистка видає за А-мериканку до Лондону, де в одній фільмовій фірмі підписала умову на зимовий сезон.

— Трагедія летуна на очах батька. У Франції недалеко Нансі скоїлась летунська катастрофа при дуже трагічних обставинах: молодий летун Тіріо, переїздячи з Парижа понад річне село, хотів на хвилину відвідати родичів і опустився літаком на землю. Поговоривши з батьком і матір'ю, летун пустився в дальшу дорогу, але в хвилині, як літак піднісся високо понад річну хату моголого плем'я, наступила катастрофа літака і син згинув на очах батька та матері, упавши з висоти кількох сот метрів на подвір'я свого дому.

— Пожежа у прасовій фабриці фільмів. Дня 25. X. ч. р. у Празі вибухла пожежа в фабриці фільмів братів Дебала. Грозила небезпека, що вогонь перекинеться на електрику зі силою 22000 Вольтів, але пожежні сторожі вдалось не допустити до катастрофи. Шле ателіе фабрики фільмів згоріло, а дерев'яний будинок фабрики в 12. год. вночі зруйнований вогнем, завалився. Шкоди виняє майже 2 мільони корон.

— Студент убив професора. Російський студент Горін застріляв у Брюсселі професора університету Бертранда. При саїсній признає, що не бояв його за свої невдачі при іспитах, але за те, що професор перешкаляв йому дістати допомогу із комітету опіки для емігрантів.

— Жидівська божниця за 8.000.000 дол. Жиди в Нью Йорку поставили величаву синагогу при 65 вулиці. Цей дім молитви займає цілий блок на найкращій льюоркській вулиці. В середині є місця на 5.000 осіб. Будова коштувала 3.000.000 дол., але що площа вартує 5.000.000 дол., то божниця Еману-Ел, вартує нині 8.000.000 дол. Це найбільша і найдорожча жидівська синагога в цілому світі.

— Не вільно клепати подорожних по кишнях. Подорожні, що вертаються з Європи до Америки можуть мати фляшину горілки в кишні. Цього федеральні агенти сподіваються і тому клепають їх по кишнях, чи плані не заклопає. Проти цього протестували особи, які з алькоголем не мають нічого спільного. Таке клепають вважають вони слушно безачістю. Тому міністерство скарбу в Вашингтоні заборонило клепати подорожних по кишнях. Якщо кого підозрюють, то можуть його цілком арештувати, але кожного клепати чи „обмацувати“ не вільно.

— Місто-великан. Нью Йорк має тепер 6.056.000 населення, а кожних 4 минути і 6 секунд в тім місті населення збільшується на одну особу. Шо 37 минут в Нью Йорку відбуваються значання, так, що минулого року в тім місті було 62.724 шлюбів. Мешканці Нью Йорку з'їдають що року три мільярди кілограмів поживи, щоденно консумують 7 мільонів яєць і випивають 2.659.632 літрів молока. В Нью Йорку є 133 лічниць і 11.575 лікарів, 1.700.000 телефонічних апаратів, 252 театри, 548 кінотеатри. В тім місті-великані налічують тепер 1.524 релігійних культів, обрядів та сект.

— Самоубийство 18-літнього з любови. У Відні при Ферикорітасе, X. округу, застрілявся 18-літній Йосиф Альтман. Полишив він лист, в якому пише, що ділянка, котрі він кинув до під'їзду своє, серце, довіра і надія, зрадила його і поховавши другого, насміхалася з нього. Тому він втратив усе довіру до людей, життя і світа та порішив скінчити самоубийством. До листа долучив Альтман свій testament.

— Продають в'язницю. В американській місті Мануї Байон виставлено на продаж будинок тамошньої в'язниці, тому, що від кількох літ вона стоїть порожня. Населення того міста це самі мурини, котрі як видно, не люблять бути алакторами в'язниці.

— Російська семінарія в Римі. Римський папа видав едикт у справі заснування в Римі російської духовної семінарії „Русікум“. В цій семінарії малиб учитися російські східного обряду, що бажають посвятитися справі поширення католицької віри серед російського народу і серед інших народів теперішніх радянських республік. Ця семінарія була традиційно під опікою Єзуїтів, а практично вона є далішою спробою здійснити єнцикліку „Рерум Орціоналю“.

— Дім на 85 поверхів. Хмародер на 71 поверхів, який буде банк в дозіншому Нью Йорку, хоче переписати будівельний підприємець А. Е. Лейфкерт. Він почав будувати в горішньому Нью Йорку хмародер на 85 поверхів.

— Засідання ч. 166 Українського Історично-Філологічного Т-ва в Празі буде у вівторок, дня 29. жовтня, в год. 3-30 в помешканні Клементинум, ч. 11. Порядком дня: Доклади дійсних

членів: І. Шелухіна, С. П. — „Мистковий образунок в Руській Правді“, 2. Яковлєва, А. І. — „Шо таке Гайний Суд“. Для гостей вступ вільний. — секретар С. Наріжний.

— Рітунковий човен на морі грає одинокую роллю, що життєві забезпечення в нашій буденщині. Чим більше невпевно є ця буденщина, тим потрібнішим є життєве забезпечення, яке переводять усі українці в свої Товариства „Карпати“, Львів, вул. Руська ч. 18.

## Зі спортивного життя.

### МИСТЕЦТВА ЛІГІ.

По віддільних змаганнях ситуація в таблиці мистецтва Ліги не змінилася ні трохи. Найкращим палладом на мистецтві в Гарберні, але в разубу входить також Л. К. С., Варта, Вісла і Лєсія. Кандидатами до укладу є Погода, І. Ф. Ці, Турнєта, Варшавянка і Рух. Доля Погоди ширитися вже цього тижня, бо в наближчому п'ятницю вона грає з Рухом, а в п'ятницю з І. Ф. Ці.

### ДОВБУВ В ОСІНЬОМУ СЕЗОНІ.

Червоноцвятий Довбуш закінчив осінній сезон змаганнями з місцевими клубом „Ян“ ремісовим вислідом 2:2. В таблиці мистецтва Буховини опинився Довбуш на п'ятому місці (7 змагань, 7 пунктів). На 6-му місці є Галоат (теж 7 пунктів), на 7-ому Польонія (2 п.), на останньому Борохот (2 п.). Осіннім мистцем Буховини є Махалі (11 пунктів).

### ГАСМОНЕЯ—УКРАЇНА.

Змагання цих дружин не відбулися в неділю 27. п. м. з причини непогоди. Відбудуться в наближчу неділю (3. листопада).

## Літературний куток.

Переклади З. Едгара По.

У нинішньому числі даємо переклад оповідання відомого американського письменника Едгара По, який помер саме у місяці жовтні 80 літ тому. Переклад з малими змінами взятий з нововидання „Вибраних творів“ „Державним Видавництвом України“. Досі вийшло два томи у перекладі М. Йогансена та Б. Ткаченка зі вступною статтею першого. Є це прекрасне видання, на зразок перекладів російських (невеличку свідомість примірників можна дістати в „Книгарні Наук. Тов. ім. Шевченка“ у Львові; 1-ий том — 9 зол., 2-ий 5 зол.). У 1-ий том увійшли такі оповідання: Золотий жук, Факти в справі містера Волдемара, Знайдений у пляшці манускрипт, Повість скелястих гір, Людина юрби, Чорний кіт, Подіяння дому Америк, Яма та маятник, Бочка Амоніадо, Овальний портрет, Побачення, Вихах-чик-серен, Беренка, Метценгерштайн, Мовчання, Діабло на дзвіниці, Убийство на вулиці Морг, Ти еси!, Викрадений лист, Другий том це „Повість Артура і ордона Піма в Нантукеті“.

Е. По перекладали в нас кількома назвотами. Першим його перекладником був відомий у нас знавець англійської мови Іван Петрушевич, та його незвичайна збірка перекладів давно вже вичерпана, так само як і друга в перекладі Петра Кармалюка, видана в „Новітній Бібліотеці“. Не вважаючи на факт, що сюжет Е. По і деякі методи їх обробки аналогістало багато відомих письменників і розвивало їх у різних напрямках, вагість і популярність творів великого американця досі нічим не зменшилась, а навпаки зростає. Його перекладають надаль у всіх мовах і присвячують що-раз то новітні студії його творчості.

Смерть Арно Гольца. Саме в той час, коли імя цього поета згадував дехто як кандидата на премію Нобля, приходить звістка про його смерть. Він має 66 літ і був уже від довгого часу, роками, недужий на нерви. Прихований до постелі у матеріальній скруті він мусів користати з приходящих жерти зібраних його приятелями. Імя Арно Гольца було на переломі цього віку боевим. У 80-их роках у Берліні утворився гурт молодих людей, що хотіли освоїти літературну атмосферу; були це Гантман, Демель, Гольц, Шлаф, Шлантер, С. Фішер, видавець усієї „модерни“. Вони пробували переписати нові ідеї французького натуралізму на німецькім ґрунті. Тоді коли Гантман писав „Перед сходом сонця“, Гольц великий технік мови вдарив у новий том своєї „Вільних ритмів“. Як 21-літній він видав уже „Кинути часу“ гостру, глузливую і перештену чистую збірку. Віктам на спілку з Йоганнесом Шлафом написав під псевдонімом Біарне Гольмсен експериментальне оповідання „Тато Гантман“, з аголом разом з ним песу „Річка Селіке“, виставлену в 1890 р. як програмний твір нової натуралістичної драми. Більший успіх мала його трагікомедія написана до спілки з Оскаром Еріке „Травмухос“. Імя його песи, самостійні, що далам привід до частих демонстрацій, не мали тогочасного успі-



ку на сцені; це „Соціал-аристократи“. Гав-  
теамус\* і „Ігнорабітус“. Арно Гольц був за-  
взятим теоретиком, що не відступав від своїх  
теорій про методи літературної праці і по-  
гнублював їх не журячись ні про критику ні  
про читачів. Він вірив у те, що його зрозуміє  
майбутнє покоління, чутливіше на різьблену  
ритміку, що зривала з дотеперішніми фор-  
мами віршування. Гольц утікав від гомону  
життя, людей і осіб, що творили популярність  
і славу. Він жив до смерті мов непризнаний  
бідний поет. Він вірив у всевільність слова і  
присвятив йому багато сторінок теорій, певнів  
холодної аналізи. Його „Фантазус“ є вели-  
генською мозаїкою, в якій можна знайти щось  
у роді енциклопедії лірики.

## Листи до Редакції.

I.

Високодостойний Пане Редакторе!

На початку травня цього року прошено  
мене підписати прилюдну заяву співчуття з  
приводу критики на відчит проф. С. Томаше-  
вського в Варшаві. Цей заяву я не підписав,  
замість чого видав для відіслання проф. С.  
Томашевському зовсім приватного листа, по-  
передивши, що мій лист не може бути оголо-  
шений. На прохання проф. С. Томашевського  
дозволили йому надрукувати мого листа з від-

повідомлення. Не зважаючи на те, мого ли-  
ста так надруковано в брошурі проф. С. То-  
машевського: „Десять літ українського пита-  
ння в Польщі“ на ст. 47. На мою скаргу про  
це проф. С. Томашевський повідомив мене,  
що він листа мого в згаданій брошурі негалич  
зніс. Тимчасом у всіх тих примірниках  
брошури проф. С. Томашевського, які я бачив  
(їх куплено в книгарні або одержано від ав-  
тора), листа мого не знішено, що й змушує  
мене подати цю немишу мені справу до загаль-  
ного відома.

З правдиною до Вас пошаново  
Проф. Іван Огієнко.

26. X. 1929.

II.

Високоповажаний Пане Редактор!

Отримав прошу помістити ласкаво в свійому  
журналі часописі отих кілька стрічок: Фірма  
„Феррум“ у Львові вул. Жовківська 147 написа-  
ла до Ревізійного Союзу Українських Кооператив-  
них у Львові листом, що вона з засади не прий-  
має інших писем як лише писані польською мо-  
вою, додаючи при тім, що ось друкарня ОО. Ва-  
сильян у Жовкві, в якій постійно анонсується,  
пише свої проспекти і по польськи. Деякі ча-  
сони передркували про заяву фірми „Феррум“,  
платяючи їй як каригідний вчинок. Щоби цю за-  
яву вняснити, підписаний удався дня 24. жовтня

1929 особисто до фірми „Феррум“ при вул. Жо-  
вківській 147 і просив управителя тієї фірми, то-  
би показав йому те писмо, яке буває до друкар-  
ня ОО. Васильян у Жовкві мала вислати до тієї  
фірми. Управитель фірми „Феррум“ зразу за-  
м'явся, став пригадувати собі щось бачив то я-  
кесь писмо, сказав, що пригадає собі таке пи-  
сма, писане у двох мовах: українській і поль-  
ській. Колиж підписаний валивав на нього кон-  
ект показати йому те писмо, відповів, що не має.  
В дальшій перемові сказав, що друкарня ОО. Ва-  
сильян у Жовкві теж шовіністично настроєна, бо  
не має на своїх фірмових листах напису по поль-  
ськи, показуючи писмо друкарні ОО. Васильян  
писане до фірми „Феррум“ по українськи. На  
дальше домагання управителя фірми „Феррум“  
сказав написати до часопису, що ціла та справа  
з тим писмом — неправда. Отже з того всього  
ясно видно, що фірма „Феррум“ написала до Ре-  
визійного Союзу Українських Кооперативів свідомо  
неправду.

На цьому місці заявляю прилюдно, що дру-  
карня ОО. Васильян у Жовкві переписується з  
усіма лише по українськи. А що велика переписка  
копюється, то для доказу може в кожній хвили-  
ні виказатись.

З високою пошановою  
Герман Відолж ЧСВВ., управитель  
друкарні ОО. Васильян в Жовкві.

# ОГОЛОШЕННЯ

## Театри.

**Великий Миський Театр:**  
Вівторок, 29. X., год. 7-30 веч. „Втікач  
мені перепісав“, гостинний виступ  
Остерни і театру „Редута“ з Вільна.  
Середа, 30. X., год. 7-30 веч. „Втікач  
мені перепісав“.  
Четвер, 31. X., год. 4-та пополу. „При-  
ятелі“, вистава для молоді.  
**Малий Миський Театр:**  
Вівторок, 29. X., год. 7-30 веч. „Пронес  
Мері Деген“.  
Середа, 30. X., год. 7-30, „Пронес  
Мері Деген“.  
Четвер, 31. X., год. 7-30, веч. „Пронес  
Мері Деген“.  
На всі три дні ціни білетів знижені.

## Кіно.

Аполон: Любон хл. Сергія.  
Касіно: Його остання маска (Марселя  
Альбані).  
Колосей: Два світи (Генрі Портен).  
Лев: Кон і Кедаї в гаремі — комедія  
(Жорж Сіані).  
Марусянка: Піпін на парськмі дворі  
(Ліана Гейд. Агн. Ештергазі).  
Одзи: Піпінські люди.  
Палас: Буря над Азією (реж. Пудов-  
кін).  
Пан: Жінка з білшовицького раю  
(Ольга Чехова).  
Пасаж: Чарівник (Рекс Бед). Амери-  
танська комедія і найновіший тижневий  
Пате і Гомонта.  
Стидєв: Коханія еспанки  
Фатаморгані: Що любить жінка?  
Химера: Гроші.  
Утіха: Хатина дядька Томи.

## Програма радіо.

Вівторок 29-го.

Варшава (1411,7) 16-15 Шуман, Глінка,  
Верді, Лішт.  
Краків (312,8) 13-10 Трансмісія з  
Варшави.  
Познань (334,5) 19-05 Концерт грамо-  
фонних плит.  
Катовиці (408,7) 16-20 Концерт гра-  
мофон. плит.  
Вільно (385) 17-20 Аудіція для дітей  
Гельсінгфорс (221,4) 18-30 Союз  
скрипков, спів.  
Бресля (253) 20-30 Симфонічна суїта.  
Ляйпціг (259) 16-30 Концерт фільгар-  
монії з Дрезна.  
Братислава (279) 12-30 Легкий кон-  
церт.  
Талін (296) 19-00 Композиції Івана  
Штрауса.  
Брно (341,7) 20-20 Популярна музика.  
Лондон (356,3) 22-40 Скрипка і фор-  
тепіан.  
Штутгарт (360) 16-00 Опереткова му-  
зика.  
Гамбург (372) 20-30 Вечір Фридриха  
Шопена.  
Франкфурт (390) 20-25 Концерт з  
Мангайму.

Берн (405) 19-30 Академія в честь  
Штраусмана.  
Берлін (418) 19-15 Німецькі народні  
пісні.  
Стокгольм (436) 20-00 Симфонічний  
концерт.  
Лянгенберг (473) 17-30 Шопен.  
Прага (487) 20-00 Популярна музика.  
Брюссель (509) 21-15 Квартет і со-  
лісти.  
Відень (516,3) 20-00 Концерт з Бер-  
ліна.  
Рига (525) 17-00 Пополудневий концерт.  
Мюнхен (533) 17-30 Віденська музика.  
Москва (525) 15-30 Година гумору і  
сатири.  
Ковно (1935) 19-40 Вечірна музика.  
Ленінград (1000) 16-10 Фортепіан і  
спів.  
Харків (1305) 9-00 Робітничий кон-  
церт.  
Париж (1725) 21-35 Радіооркестра.

Середа 30-го.

Варшава (1411,7) 17-45 Пополудневий  
концерт оркестри.  
Краків (312,8) 16-15 Аудіція для ді-  
тей.  
Познань (334,5) 20-00 Концерт на-  
родної музики.  
Катовиці (408,7) 20-30 Концерт ком-  
позитора Фрімана.  
Вільно (385) 12-05 Порамок музики.  
Гельсінгфорс (221,4) 19-30 „Трубадур“  
опера Верді.  
Бресля (253) 16-30 Концерт радіо-  
оркестри.  
Ляйпціг (259) 13-30 Програма для мо-  
лоді.  
Братислава (279) 12-30 Урочистий  
концерт.  
Талін (296) 18-30 Популярний кон-  
церт.  
Брно (341,7) 19-30 Оперетка з Праги.  
Лондон (356,3) 16-45 Легка музика  
класична.  
Штутгарт (360) 16-00 Популярний  
концерт.  
Гамбург (372) 16-30 Моцартівський  
концерт.  
Франкфурт (390) 16-00 Концерт зі  
Штутгарту.  
Берн (405) 20-00 Давня музика наме-  
ральна.  
Берлін (418) 19-00. Веселі пісні і ду-  
ети.  
Стокгольм (436) 18-20 Музика на гар-  
монії.  
Рим (441) 21-02 Бетовен і Вагнер.  
Лянгенберг (473) 20-00 Німецька на-  
родна пісня.  
Прага (487) 12-30 Грамофонні плити.  
Мілан (501) 20-30 Вечір легкої му-  
зики.  
Брюссель (509) 21-15 Концерт Радіо-  
оркестри.  
Відень (516,3) 16-00 Концерт камери  
Гампта.

Рига (525) 17-00 Концерт.  
Мюнхен (533) 21-15 Вечір Староно-  
рибський.  
Москва (525) 15-30 Концерт: Моцарт  
і Чайковський.  
Ковно (1935) 19-35 Вечірна музика.  
Ленінград (1000) 19-00 Сатири Май-  
ковського.  
Париж (1725) 16-45 Радіоконцерт.

## ОПОВІСТКИ

За оголошення редакція не відповідає.

Український Наддніпрянський Хор  
Д. Котка:  
Вівторок 29. X. Городенка. 729 2-2

Кооператива „Народний Базар“ у  
Українська Книгарня в Станіславові,  
вул. Соборської ч. 20. улаштує в днях  
1. 2. і 3. листопада 1929 р. в ризанковій  
залі „Українського Союда“ при вул.  
3-го мая ч. 18. Велику Виставу Україн-  
ської Книжки. П. Т. Громадянство мати-  
ме нагоду оглянути всі наші літературні,  
красні і закордонні новості, великий  
вибір сільсько-господарських книжок  
та різні твори й розвідки в кожній га-  
зузі знання. Вистава буде відкритою  
в аніме названих днів від години 10. до  
1. рано і від 3. до 7. вечір. — Вступ на  
виставу вільний. Громадяне! Спішіть на  
виставу оглянути багатство нашого рід-  
ного письменства. 1-1

Інформації в справі нострифікації  
заграничних медичних дипломів на  
універ. в Познані улаже секретар Гурт-  
ки Український Лікар. Нострифі. в По-  
знані Д-р Іван Бейль, Małeckiego 37/II.  
право. 1-1

Звичайні Загальні Збори Товариства  
Український Інститут для дітей в Пе-  
ремислі відбудуться дня 11. XI. 1929 р.  
о год. 4-30 згадкою о 5-тих по полудні  
в класній залі зі звичайним диванним по-  
рядком. — Виділ. 787 1-1

Філія Просвіти в Лемжайську прийме  
негалич інтелектуального, соціального і ідей-  
ного просвітницького робітника, коопер-  
атора і аргумента в одній особі. — Зго-  
лошення з поданням усієї, коротенької  
curriculum vitae і референційні слати на  
адресу: Броніслав Геленський, Ле-  
жайський. 786 1-1

ЛУКИ, ПАСОВИСЬКА Я КОНЮШИНОВІ ПОЛЯ

«найбільше відкриті для гноєння»

ТОМАСИНОЮ

„Марка“

Звезда

ТОМАСИНА є дешевим, довготривалом діляючим  
фосфорним погноєм.  
ТОМАСИНА містить у собі крім фосф. класу,  
около 50%, діляючого вапна.

ТОМАСИНА є найкращим погноєм на луки, па-  
совицька і конюшини.

ТОМАСИНУ дається в осінь, в зимі і в весноку.  
ОСИП КАРРАХ, Львів,

791 вул. Костюшки, ч. 18. 1-3  
Цінники і повчаючі проспекти даром і оплатно.

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає.

БЮЖУТЕРІЮ, ЗОЛОТО і СРІБ-  
НО ВІДРОБИ продає за готівку і на  
рахунок від десятих літ у цілій країні знає  
фірма Іван Зельтенрайх, Львів, па-  
Марійська ч. 5. Купую бряззати, золо-  
то, срібло, плачу найкращі ціни. 615 12

В СІЛЯКІ годинничарсько-ювелірські  
роботи виконує найстаранніше  
Домбровські-Гольдбергські  
Львів (Готель Жоржа) вул. Академічна  
ч. 2. 619 6-7

ПАРЦЕЛЯ — 6 моргова коло залізнич-  
ної станції Чернів. на лінії Ходорів-  
Станіславів, на продаж. — Більші інфор-  
мації у пп. Войтовича, Козара і Бука-  
чівці. 780 2-3

ШАМОТОВІ ПЕЧІ чеські, найбільший  
склад Ренчнер, Легіонів 37.  
707 7-12

ФУТРА оказійно продає і приймає  
до комісової продажі „Універсум“.  
Комісова складина Львів, Пасаж Міко-  
лая. 785 1-20

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає.

Спеціаліст незуг легенів, серця і жолузка

д-р Фелікс Ган

Львів, Городецька 46.

438 Пересвітлення Рентгеном. 43-7

## Конкурс.

„Мінеральний Живець Черче“, Спілка  
з обмеженою порукою у Львові оголо-  
шує конкурс на посаду адміні-  
стратора свого підприємства подо-  
ліського в Черчі. Перештатом до одер-  
жання цієї посади буде мати особа, об-  
в'язана з веденням такого підприємства.  
Платня після умови. Подання в відпо-  
відних прийогах, описом життя і по-  
данням усієї належної зносини тільки  
почтою до Управи Спілки у Львові, Ри-  
нок ч. 10. I. нов. найдальше до дня 30.  
листопада 1929 р. 790 1-3

МОЛОДА панноч-  
ка пошукує пра-  
ці допомоги в госпо-  
дарстві, може ула-  
дити початки наук на-  
ли дітям. — Зго-  
лошення до Адміністра-  
ції „Ліза“ під „Вихо-  
вання“. 788 1-1

СОБА старша,  
чесна, ошадна,  
Українська, розумю-  
ча на кухні і го-  
сподарстві, пошукує  
місце господарки. —  
Львів, площа Стрі-  
лецька 3. Турчанська.  
788 1-1